

# Руководство пользователя сканера

**plustek**  
Image Solution Provider



- ✓ Подключение
- ✓ Использование



© 2008 Plustek Inc. Все права сохранены. Никакая часть этого документа не может быть воспроизведена без разрешения.

Все товарные знаки и торговые марки, упоминаемые в этом документе, являются собственностью их соответствующих владельцев.

Для обеспечения точности материалов настоящего руководства пользователя были предприняты все усилия, мы не несем ответственности за любые ошибки, упущения или утверждения в настоящем руководстве, не зависимо от того, появились ли данные ошибки, упущения или утверждения из-за халатности, случайно или по любым другим причинам. Внесение изменений в сведения, содержащиеся в настоящем руководстве, производится без уведомления.

Сканирование некоторых документов, например, чеков, банкнот, удостоверений личности, государственных облигаций или официальных документов, может быть запрещено законом и преследоваться уголовно. При сканировании книг, журналов и других материалов рекомендуется тщательно соблюдать законы об авторском праве.

Данное изделие спроектировано и изготовлено с целью достижения устойчивого улучшения состояния окружающей среды. Мы стремимся производить продукцию в соответствии с международными стандартами охраны окружающей среды. За информацией о надлежащей утилизации обращайтесь в местные органы власти.

Упаковка данного изделия пригодна для переработки.

Снимки экранов, представленные в этом руководстве, были сделаны в среде ОС Windows XP. Если ваш компьютер работает под управлением ОС Windows 2000 или Vista, то изображения на вашем экране могут выглядеть несколько иначе, однако в функциональном плане различий не будет.

# Содержание

<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>2</b>
Как пользоваться этим руководством .....	2
<i>Используемые пиктограммы.....</i>	<i>2</i>
<i>Использование значков.....</i>	<i>2</i>
Меры предосторожности .....	3
Требования к аппаратным средствам компьютера.....	4
Комплект поставки .....	4
Характеристики сканера.....	5
<b>ГЛАВА I. ПОДКЛЮЧЕНИЕ СКАНЕРА .....</b>	<b>7</b>
Требования к подключению программного обеспечения .....	7
Требования к аппаратным средствам .....	7
Если USB-порт на Вашем компьютере отсутствует, Вам необходимо приобрести USB-интерфейс. ....	8
Установка и подключение сканера .....	8
<i>Шаг 1. Отпирание сканера .....</i>	<i>8</i>
<i>Шаг 2. Подключение сканера к компьютеру.....</i>	<i>8</i>
<i>Шаг 3. Подключение программного обеспечения .....</i>	<i>9</i>
<i>Step 4. Проверка сканера .....</i>	<i>11</i>
Поиск неисправностей при установке программного обеспечения .....	11
Установка дополнительного программного обеспечения.....	12
<b>ГЛАВА II. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....</b>	<b>13</b>
Работа со сканером .....	13
Сканирование изображений.....	13
Клавиши сканера .....	15
<i>Режим Paper.....</i>	<i>15</i>
<i>Программирование кнопки Custom .....</i>	<i>16</i>
<i>Режим Book .....</i>	<i>17</i>
DigiBook .....	17
<i>Использование DigiBook .....</i>	<i>17</i>
<i>Интерфейс DigiBook.....</i>	<i>20</i>
Индикатор состояния .....	27
Подключение сканера.....	27
Блокировка сканера .....	28
Рекомендации по использованию и уходу .....	28
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ А: СПЕЦИФИКАЦИИ .....</b>	<b>30</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ В: СЕРВИС И ГАРАНТИЯ .....</b>	<b>31</b>
Положение об ограниченной гарантии.....	31
<b>КООРДИНАТЫ PLUSTEK.....</b>	<b>33</b>

# Введение

Добро пожаловать в мир сканеров Plustek! Новый сканер позволит Вам более профессионально вводить изображения и электронный текст в компьютер и станет Вашим надежным помощником.

Пожалуйста, не забудьте зарегистрировать Ваш сканер и вернуть нам заполненную регистрационную карту в электронном виде. Как зарегистрированный пользователь Вы получите поддержку, информацию о новых изделиях и обновления программного обеспечения.

## Как пользоваться этим руководством

В этом руководстве содержатся инструкции по установке и использованию сканера для пользователей, знакомых с Windows. Перед тем, как начать работу со сканером убедитесь в наличии всех необходимых компонентов сканера. Если Вы обнаружили, что какая-либо деталь повреждена или отсутствует, свяжитесь с магазином, в котором Вы купили сканер, или обратитесь в сервисный центр.

Глава I описывает установку программного обеспечения сканера и его подключение к компьютеру. Примечание: Сканер подключается к компьютеру через USB-порт. Данное руководство предполагает наличие USB-порта на Вашем компьютере.

Глава II посвящена использованию, обслуживанию сканера и уходу за ним.

Приложение А содержит описание спецификаций Вашего сканера.

Приложение В информацию о сервисе, ограничении сервисной гарантии.

## Используемые пиктограммы

**Жирным шрифтом** — выделяется важная информация или термин, впервые используемый в данной главе.

[XXX] — служат для представления команд или текста, который появляется на экране монитора.

## Использование значков

В руководстве используются следующие пиктограммы, обозначающие пункты, которые заслуживают особого внимания.



**Предостережение**

**Предостережение:** Процедура должна проводиться с особой точностью и осторожностью чтобы предотвратить повреждения сканера или несчастный случай.



### Внимание

**Обратить особое внимание:** Инструкции, которые облегчат работу и предотвратят ошибки.



### Информация

**Информация:** Общие советы

## Меры предосторожности

---

Прочитайте следующую важную информацию перед эксплуатацией устройства с целью предотвращения и снижения возможности причинения ущерба или получения травмы.

1. При следующих условиях внутри устройства может конденсироваться влага, вызывая неисправность:

при быстром переносе устройства из холодного места в теплое;

после повышения температуры в холодном помещении;

при хранении устройства во влажном помещении.

Чтобы предотвратить конденсацию влаги, рекомендуется выполнять следующую процедуру:

- i. Для адаптации устройства к условиям помещения герметично упакуйте его в полиэтиленовый пакет.
  - ii. Перед тем, как достать устройство из пакета, подождите 1 – 2 часа.
2. Необходимо использовать кабель USB, входящий в комплект сканера. Использование другого кабеля может привести к неисправности.
  3. Избегайте попадания пыли на сканер. Частицы пыли устройства. Если сканер не будет использоваться времени, поместите его в чехол.
  4. Повреждение провода может привести к пожару или удару электрическим током. Не сгибайте и не связывайте шнур питания.
  5. Если устройство не будет использоваться в течение определенного промежутка времени, например, ночью или в выходные дни, отключите его от сети во избежание риска возникновения пожара.
  6. Не пытайтесь самостоятельно разбирать сканер. Это может привести к поражению электрическим током и сделает недействительной гарантию.
  7. Не допускайте попадания острых и тяжелых предметов на стекло сканера.

## Требования к аппаратным средствам компьютера<sup>1</sup>

---

- Intel-совместимые компьютеры с процессором Pentium®II 233 МГц CPU (или выше)
- Оперативная память 128 Мб
- Поддержка USB 2.0
- CD-ROM или DVD-ROM
- Жёсткий диск 800 Мб
- Видеокарта, поддерживающая 16-bit или выше
- Поддержка ОС: Windows 2000, Windows XP, Windows Vista



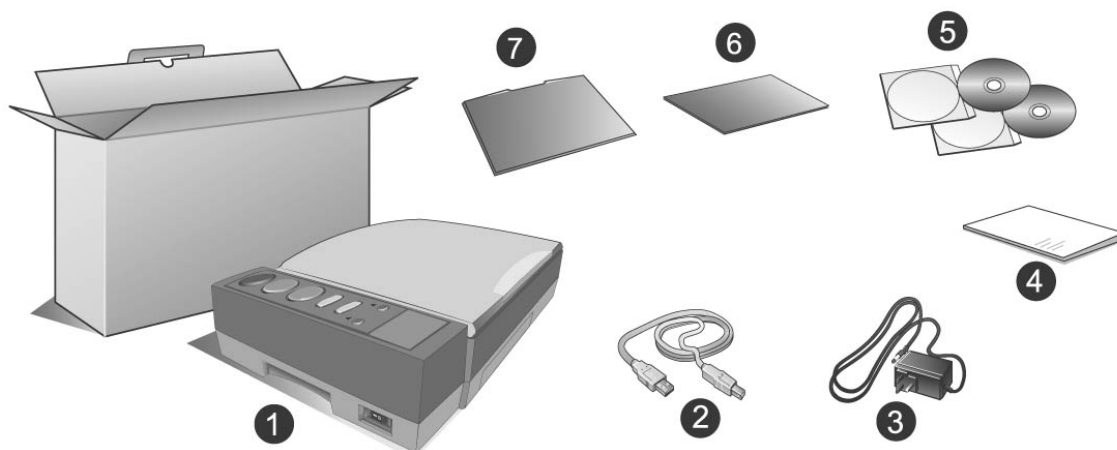
### Информация

Для лучшего результата могут понадобиться Pentium III 500 МГц выше, 256 Мб оперативная память, доступный USB 2.0 порт и 800 Мб жёсткий диск.

---

## Комплект поставки<sup>2</sup>

---



1. Сканер
2. USB кабель
3. Адаптер питания
4. Программа установки сканера

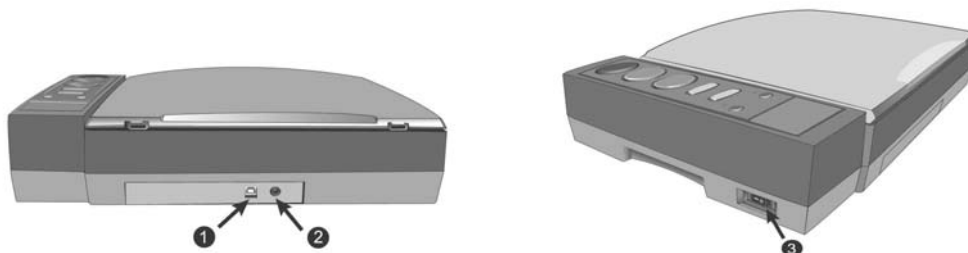
---

<sup>1</sup> Более высокие требования могут понадобиться, если Вы работаете с большим объемом материала. Требования, указанные в этом руководстве, являются общим указанием, так как чем лучше компьютер (материнская плата, процессор, жесткий диск, память, видеокарта), тем лучше результат.

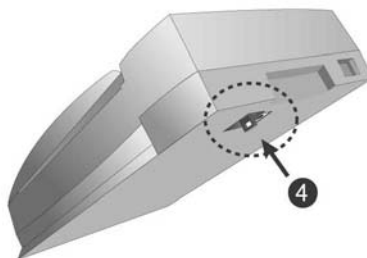
<sup>2</sup> Сохраните коробку и все упаковочные материалы для перевозки сканера в дальнейшем. Упаковка может использоваться повторно.

5. CD-ROM включает следующие приложения
6. Повышающая качество изображения (фоновая) подкладка (укладывается под крышку сканера вместе с экраном для сканирования непрозрачных документов)
7. Экран для сканирования непрозрачных документов

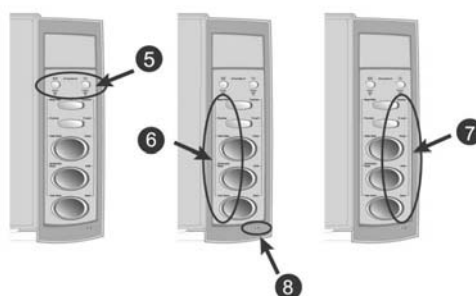
## Характеристики сканера



1. **Порт USB:** сканер подключается к порту USB компьютера при помощи прилагаемого USB-кабеля.
2. **Гнездо электропитания:** Подсоединяет сканер к стандартной розетке электросети переменного тока с помощью входящего в комплект блока питания.
3. **Выключатель питания:** Используется для включения (ON) и выключения (OFF) сканера.



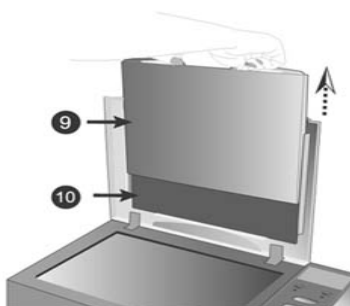
4. **Защелка сканера:** Удерживает головку Вашего сканера во время транспортировки.



5. **Клавиши включения режимов и светодиодные индикаторы:** При нажатии клавиши Book (книга) или Paper (бумага) загорается соответствующий

индикатор, показывающий, какой режим работы сканера включен в данный момент.

6. **Функциональные клавиши режима Book:** при нажатии клавиши включения режима Book загорается расположенный под ней треугольный индикатор и включаются клавиши на панели сканера с этой стороны (Book Pilot, Preview (предварительный просмотр), Color Scan (цветное сканирование), Grayscale Scan (полутоновое сканирование) and Text Scan(сканирование текста)).
7. **Функциональные клавиши режима Paper (бумага):** При нажатии клавиши включения режима Paper (бумага) загорается расположенный под ней треугольный индикатор и активируются клавиши на панели сканера (Custom, (произвольные установки), E-mail, Copy (копирование), OCR (распознавание текста) и Scan(сканирование)).
8. **Светодиодный индикатор:** указывает на текущее состояние сканера.



9. **Экран для сканирования непрозрачных документов<sup>3</sup>:** Используйте эту двухстороннюю подкладку (черно-белую) в качестве фона для сканируемого документа.
10. **Улучшающая качество изображения подкладка<sup>4</sup>:** Используйте эту подкладку, если через Ваш оригинал просвечивает текст на следующей странице.

---

<sup>3</sup> Для более подробной информации обратитесь к разделу FAQ на Вашем установочном диске.

<sup>4</sup> Для более подробной информации обратитесь к разделу FAQ на Вашем установочном диске. Чтобы избежать потери качества изображения, убедитесь, что после использования Вы поместили его на нижнюю часть крышки сканера.



# Глава I.

## Подключение сканера

Прежде чем устанавливать сканер, пожалуйста, убедитесь, что все компоненты на месте.

### Требования к подключению программного обеспечения

Ваш сканер поставляется в комплекте со следующим программным обеспечением: NewSoft Presto! ImageFolio, ABBYY FineReader, NewSoft Presto! PageManager и Action Express. Все эти программные приложения после установки занимают около 800 Мб на Вашем жёстком диске.

Этот USB сканер совместим с ОС Microsoft Windows 2000 Professional/ XP/ Vista.

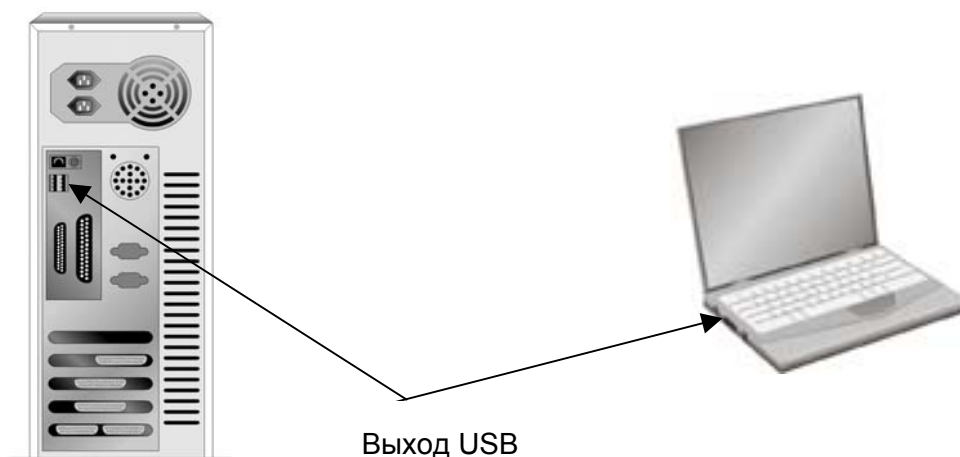


- Пожалуйста, не используйте в Windows XP одновременно несколько сканеров! Для более подробной информации обращайтесь по указанному адресу...<http://www.microsoft.com>

**Внимание**

### Требования к аппаратным средствам

Сканер подключается к компьютеру через Universal Serial Bus (USB-порт), поддерживающий *hot Plug and Play*. Чтобы убедиться в наличии USB, проверьте наличие выхода USB на задней панели компьютера. Заметьте, что на некоторых компьютерах USB-порт может находиться на мониторе или клавиатуре. Если у Вас возникли проблемы с USB-портом, обратитесь к руководству Вашего компьютера.

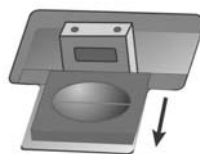


Если USB-порт на Вашем компьютере отсутствует, Вам необходимо приобрести USB-интерфейс.

## Установка и подключение сканера

Для установки сканера следуйте, пожалуйста, пошаговой инструкции, приведённой ниже.

### Шаг 1. Отпирание сканера

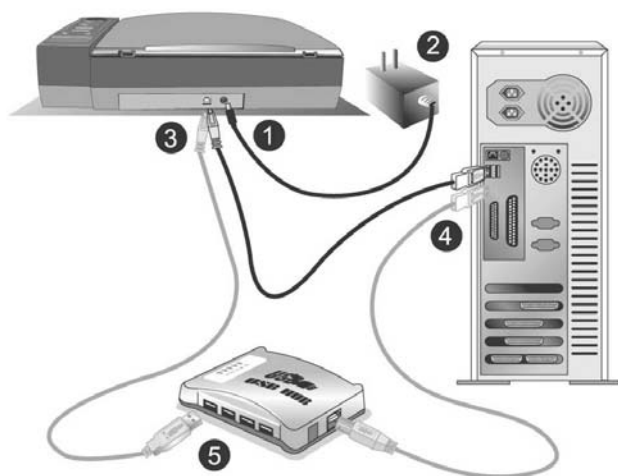


Прежде чем подключить сканер к компьютеру, убедитесь, что его защелка отперта.

1. Сдвиньте фиксатор, расположенный в нижней части сканера, назад и удерживайте его в этом положении.
2. Опустите фиксирующий болт вниз.
3. Сдвиньте фиксатор вперед так, чтобы он попал в верхнюю выемку фиксирующего болта.

При нажатии на зажимной болт, сканирующая головка автоматически открывается. При выжимании зажимного болта, сканирующая головка закрывается снова.

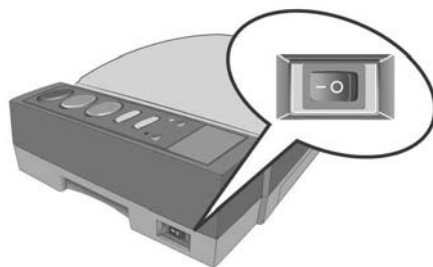
### Шаг 2. Подключение сканера к компьютеру



1. Подключите адаптер питания к разъему питания сканера.

2. Вставьте другой конец кабеля адаптера в стандартную розетку переменного тока.
3. Вставьте квадратный конец поставляемого кабеля USB в порт USB, расположенный на задней панели сканера.
4. Вставьте прямоугольный конец (разъем A) кабеля USB в порт USB на задней панели Вашего компьютера. Примечание. Если к компьютеру подключено несколько устройств USB, подключите сканер к свободному порту USB.
5. Если Вы собираетесь подключить сканер к концентратору USB <sup>5</sup>, убедитесь, что концентратор подключен к порту USB Вашего компьютера. Затем подключите сканер к концентратору USB. Примечание. При отсутствии свободного порта USB, возможно, придется покупать оборудование порта USB.

### Шаг 3. Подключение программного обеспечения



1. Включите питание сканера.
2. Если USB компоненты Вашего компьютера функционируют правильно, то сканер будет автоматически найден и появится надпись “Добавить новое оборудование (Add New Hardware Wizard)”.



#### Информация

Если Ваш компьютер был выключен во время подключения сканера, то надпись “Добавить новое оборудование” появится в следующий раз при загрузке Windows.

### 3. Для Windows 2000

- a. Нажмите [Далее] после появления надписи “Добавить новое оборудование”.
- b. Выберите “Искать лучший драйвер для Вашего Устройства - [Рекомендуется]” и нажмите [Далее].
- c. Следующее окно запросит у Вас путь для поиска драйвера. Выберите “CD-ROM”, и отмените выбор “Floppy disk drives”.
- d. Вставьте CD-ROM, поставляемый со сканером и нажмите [Далее].

---

<sup>5</sup> Концентратор USB не поставляется вместе со сканером. Для концентратора рекомендуется использовать внешний адаптер питания, входящий в его комплект поставки.



- е. Щелкните на кнопке [Далее] в открывшемся окне.
- ф. Во время установки возможно появление запроса “Digital Signature required”. Нажмите [Да] для продолжения установки. После выполнения описанных процедур перейдите к пункту 6.

#### 4. **Для Windows XP**

- а. Вставьте CD-ROM, поставляемый со сканером и нажмите [Далее].
- б. Выберите “Устанавливать программу автоматически - [Рекомендуется]” и нажмите [Далее].
- с. Щелкните на кнопке [Далее] в открывшемся окне. После выполнения описанных процедур перейдите к пункту 6.

#### 5. **Для Windows Vista:**

- а. Выберите “Поиск и установка программы драйвера (рекомендуется)” (Locate and install driver software) при отображении окна “Найдено новое оборудование” (Found New Hardware).
  - б. Нажмите кнопку [Продолжить], при отображения диалогового окна “Контроль учетных записей” (User Account Control).
  - с. Поместите в дисковод CD-ROM компакт-диск с программой установки и приложениями CD-ROM, входящий в комплект сканера, система выдаст запрос “Вставьте диск, который поставлялся со сканером для USB” (Insert the disc that came with your USB Scanner), затем нажмите кнопку [Далее].
  - д. Во время установки возможно появление запроса “Windows не сможет проверить издателя данной программы драйвера” (Windows can’t verify the publisher of this driver software). Нажмите “Несмотря на это установите программу драйвера” (Install this driver software anyway) для продолжения установки.
6. После завершения установки щелкните на кнопке “Готово” (FINISH), чтобы закрыть окно мастера установки нового оборудования.
7. Чтобы установить необходимое для работы USB-сканера программное обеспечение, следуйте указаниям, появляющимся на экране.
8. После установки программного обеспечения закройте все приложения и нажмите [Готово] для перезагрузки компьютера.



### Информация

Если установка сканера не началась автоматически, нажмите [Пуск] / [Выполнить] и наберите [D:\Install] (где D: обозначение дисководов CD-ROM).

---

## Step 4. Проверка сканера

Перед проверкой сканера убедитесь, что сканер надежно подключен. Эта процедура позволит проверить правильность установки и работы сканера с Вашим компьютером и программным обеспечением.

**Чтобы должным образом проверить сканер, выполните следующее:**

1. Откройте крышку сканера и положите на его стекло книгу верхним обрезом к панели сканера с кнопками.



2. Осторожно закройте крышку сканера.
3. Нажмите клавишу Book Pilot Вашего сканера.
4. Если на экране монитора появилось изображение в окне DigiBook, Ваш сканер нормально работает.

## Поиск неисправностей при установке программного обеспечения

---

Внимательно изучите действия, предлагаемые этим руководством и кратким руководством по установке из комплекта поставки сканера.

Если при установке возникли какие-либо неполадки, убедитесь что:

- Свободное пространство на жестком диске не менее 800 MB.
- Сканер подключен к питанию.
- Вы используете USB-кабель, прилагающийся к сканеру.
- Концы кабеля правильно подключены.

Если Вы отступили от инструкций в руководстве, отключите USB-кабель от сканера и переустановите программное обеспечение с диска. Чтобы снова подключить программное обеспечение, выберите START, RUN, затем наберите

D:\Install (где D представляет букву CD-ROM). Тщательно следуйте инструкциям в Setup Wizard. Перезагрузите компьютер, подключите USB-кабель к сканеру, пока компьютер включен.

## **Установка дополнительного программного обеспечения**

---

Ваш сканер совместим с TWAIN-функциями, если Вы покупаете дополнительное программное обеспечение, убедитесь, что оно соответствует TWAIN-стандарту.

## Глава II. Использование

### Работа со сканером

---

Два способа работы со сканером:

1. Сканирование с помощью программ для обработки и редактирования изображений.
2. Сканирование изображений при помощи программного обеспечения Action Express.

Ваш сканер работает с большим набором программного обеспечения. Так как все документы и изображения (тексты или рисунки), с которыми работает сканер, рассматриваются аппаратом как рисунки, большая часть работ будет проходить в программе редактирования изображений, где Вы сможете просматривать, изменять и сохранять изображения. Эта программа включена в комплект поставки (Setup/Application CD-ROM).

Сканирование текстовых документов и дальнейшая работа с ними на компьютере осуществляется программой оптического распознавания текста (OCR). OCR преобразует сканируемый документ в текстовый файл, который можно сохранить в компьютере. OCR также включена в комплект Setup/Application CD-ROM.

Action Express – программа, позволяющая сканировать изображения и текст без необходимости работать в текстовом приложении (напр., Presto! ImageFolio). Кроме того, при помощи приложения Action Express вы сможете использовать сканер в качестве копировального устройства, а также для сканирования документов и фотографий для отправки их по электронной почте.<sup>6</sup>

DigiBook - специально разработанный инструмент, позволяющий преобразовывать всю информацию в электронные файлы. Более того, Вы можете последовательно сканировать страницы книги, не беспокоясь о направлении страниц.

### Сканирование изображений


---

Далее описано, как можно использовать программу NewSoft Presto! ImageFolio<sup>7</sup> для осуществления первого сканирования. Когда Вы ознакомитесь с процессом сканирования, Вы также сможете использовать другие программные приложения, совместимые с интерфейсом TWAIN, для обработки отсканированных изображений.

---

<sup>6</sup> Для возможности копирования необходим принтер.

<sup>7</sup> Для более подробной информации по использованию NewSoft Presto! ImageFolio обратитесь, пожалуйста, к инструкции для NewSoft на Вашем диске.

1. Откройте крышку сканера и разместите книгу на стекле сканера.  
Выворачивайте книгу по отметке  на корпусе сканера.
2. Осторожно закройте крышку сканера.



**Информация**

При сканировании толстой книги осторожно прижимайте переплет книги, чтобы между страницей, подлежащей сканированию, и стеклом сканера оставался минимальный зазор.

---



**Предостережение**

Если крышка сканера не закрыта, пожалуйста, не смотрите прямо на лампу сканера во время сканирования.

---

3. Нажмите кнопку «Пуск» для запуска программы NewSoft Presto! ImageFolio.
4. Внутри программы Presto! ImageFolio нажмите - «File» (Файл) > «Acquire» (Получение) > «Acquire» (Получить).



**Внимание**

Если к Вашему компьютеру подключено больше одного сканера, Вам необходимо выбрать этот сканер в качестве источника сканирования по умолчанию прежде чем у Вас появится программа TWAIN.

1. Из файлового меню программы NewSoft Presto! ImageFolio, выберите [Select Source] – (выбрать источник).
  2. В выпадающем окне выберите и нажмите [Select] – (выбрать). Сканер будет установлен как сканирующее устройство по умолчанию.
- 

5. Отобразится TWAIN интерфейс.
6. Нажмите кнопку [Open the Auto Scan Control Panel] – если хотите изменить разрешение. Затем нажмите [Close] чтобы сохранить настройки и вернуться к меню интерфейса TWAIN.
7. Нажмите кнопку [Auto Scan]. Технология IDEAS (Intelligent Detection & EAsy Scan Technology) автоматически отсканирует изображение и отправит его в программу NewSoft Presto! ImageFolio для дальнейшей обработки.





### Информация

Режим по умолчанию для интерфейса TWAIN – это Auto Mode (автоматический режим), но вы также можете изменить его на [Advanced Mode – улучшенный режим]. Для этого обратитесь за онлайн помощью.

## Клавиши сканера

Ваш сканер оснащён следующими кнопками сканирования: Book Pilot – книжный пилот, Preview – предварительный просмотр, Color Scan – цветное сканирование, Grayscale Scan – сканирование с оттенками серого и Text Scan – сканирование текста. Это позволит сделать процесс сканирования быстрым и удобным. Если Вы выбрали на панели сканера режим Paper, клавиши сканера готовы выполнять следующие функции, Custom (произвольные установки), E-mail, Copy (копирование), OCR (распознавание текста) и Scan (сканирование).

## Режим Paper



Вы можете использовать эти клавиши в трех режимах:

**Режим Auto (автоматический):** Программа IDEAS Technology автоматически отсканирует изображения с оптимальными настройками и передаст отсканированное изображение в программу для его дальнейшего редактирования. В этом режиме сканирование будет для вас наиболее легким.

**Режим EZ (простой):** Если Вам необходимо отсканировать несколько изображений с одинаковыми настройками, этот режим обеспечит максимальную эффективность.

**Режим Advanced (расширенный):** Если Вы желаете контролировать сканирование каждого изображения, добиваясь его максимального соответствия Вашим пожеланиям, рекомендуется выбрать этот режим, в котором Вам будет доступно много установок.

**Вы можете изменить установленный по умолчанию автоматический режим, выполнив следующие операции:**

1. Щелкните правой кнопкой мыши по значку Action Express  на системной панели Windows.
2. Выберите во всплывающем меню кнопку "Конфигурация кнопок".  
Или, если Вы открыли интерфейс Action Express щелчком правой кнопки по значку Action Express  и выбором [Action Express], просто нажмите кнопку [Конфигурация кнопок] в интерфейсе Action Express.
3. В окне "Конфигурация кнопок" выберите кнопку, конфигурацию которой Вы хотите изменить.

4. Поставьте "птичку" против надписи EZ Mode (простой режим) или Advanced Mode (расширенный режим).
5. Щелкните по кнопке ОК или Применить.

---

Дополнительную информацию о работе с программой **Action Express** см. в справке. Справку можно вызвать одним из следующих способов:



#### Информация


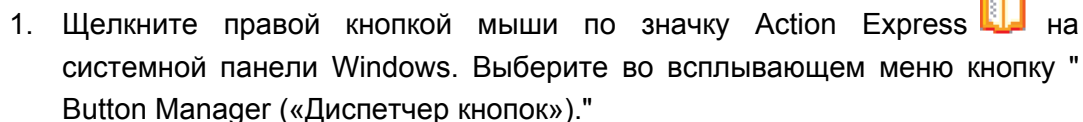
1. Во время работы с программой нажать на кнопку Help («Справка»).
2. В меню «Пуск» системы Windows выбрать пункт «Программы» > [(модель сканера)] > Action Express Help (Справка по Action Express).

---

## Программирование кнопки Custom

Кнопка Custom на панели сканера может программироваться для выполнения одной из функций программы Action Express. После этого выбранная функция будет выполняться при каждом нажатии на эту кнопку.

Далее описано программирование кнопки Custom с помощью диспетчера кнопок (ButtonManager) в программе Action Express.

1. Щелкните правой кнопкой мыши по значку Action Express  на системной панели Windows. Выберите во всплывающем меню кнопку "Button Manager («Диспетчер кнопок»)." 
2. Откроется окно Button Manager.
3. Кнопками со стрелками выберите кнопку Custom.
4. Выберите функцию кнопки в списке Select the button function.
5. Нажмите на кнопку ОК для применения изменений.
6. Теперь при нажатии на кнопку Custom на сканере будет выполняться выбранная функция.



#### Внимание

- Кнопка Custom может по умолчанию управлять функцией сканирования, даже если ее функция в диспетчере кнопок не запрограммирована.
- Перед использованием кнопок убедитесь в том, что вы установили соответствующее программное обеспечение (например, для возможности копирования документа необходимо установить драйвер принтера).

## Режим Book

Нажмите кнопку Book, чтобы убедиться, что данная функция активирована:

1. Далее подготовьте Вашу книгу к сканированию.
2. Нажмите на функциональную кнопку **Book [Книга]** на панели сканера. Убедитесь, что треугольный светодиодный индикатор горит.
3. Нажмите кнопку **Book Pilot** на панели сканера, чтобы открыть окно DigiBook.
4. DigiBook автоматически выполнит предварительный просмотр изображения.

## DigiBook

---

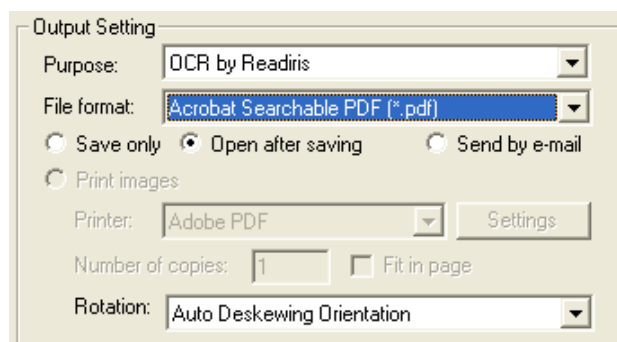
DigiBook – это специальная программа, помогающая сделать сканирование книг более простым и удобным. Всё, что Вам нужно – перелистывать страницы книги и затем нажимать одну из трёх кнопок, расположенных на панели сканера.. Далее будет представлено описание настроек данной программы.

## Использование DigiBook

Пользователь может менять настройки, в открывающемся окне DigiBook. Между тем Вы также можете просматривать предварительный результат сканирования и время от времени менять настройки, до тех пор, пока не подберёте нужные Вам. После окончания настройки просто нажмите любую из трёх кнопок на панели сканера.

### Конфигурация и сканирование

1. В соответствии с требованиями пользователя в раскрывающемся меню Назначение раздела Настройка вывода выберите пункт **Сохранить как изображение** или **Оптическое распознавание текста Readiris**. (Параметр Readiris доступен только для усовершенствованной модели сканера.)



2. В раскрывающемся меню Формат файла выберите необходимый тип файлов.

3. Для просмотра результата выберите Открывать после сохранения, для сохранения результата выберите Только сохранение, для отправки результата в качестве вложения выберите Отправить по электронной почте, для печати результата выберите Распечатать рисунок.

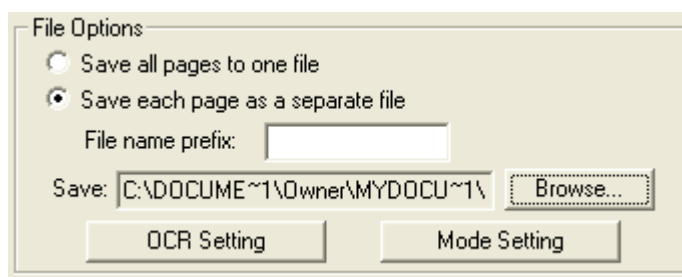
Примечание. При выборе пункта Microsoft Word или HTML в меню Формат файла будут отключены пункты Отправить по электронной почте и Распечатать рисунок, при выборе Acrobat Searchable PDF, Acrobat PDF Image или Rich Text Format будет отключен пункт Распечатать рисунок.



### Информация

При сканировании последовательных страниц, в зависимости от направления при первом проходе сканера, выберите способ поворота из раскрывающегося списка поворота. Ориентацию можно изменить в любой момент во время сканирования.

4. Для выбора целевой папки нажмите кнопку Обзор раздела Параметры файла, для сохранения результата введите Префикс имени файла.



5. В зависимости от требований к сканированию выберите **Сохранить каждую страницу в отдельный файл** или **Сохранить все страницы в один файл**. (Примечание. Параметр **Сохранить все страницы в один файл** будет задействован только в режиме Оптическое распознавание текста Readiris.)
6. Чтобы перейти к дополнительным настройкам для улучшения результата распознавания, нажмите кнопку Настройка OCR и (или) Настройка режима. (Примечание. Параметр **Настройка оптического распознавания текста** файл будет задействован только в режиме Оптическое распознавание текста Readiris.)
7. Настройте рамку сканирования при предварительном просмотре изображения для установки нужной области сканирования.
8. Для предварительного просмотра изображения и его проверки нажмите кнопку Предварительный просмотр. Для просмотра различных эффектов отсканированного изображения в режимах предварительного просмотра Цветной, Полутоновый, Текст установите соответствующий флажок под изображением.


9. Если изображение при предварительном просмотре Вас устраивает, перейдите к пункту 11. Если изображение (изображения) при предварительным просмотре не отвечает (отвечают) требованиям пользователя, вернитесь к шагу 6.
  10. Чтобы еще раз проверить изображение, нажмите кнопку Предв. просм. и вернитесь к пункту 2.
- 



#### Информация

При последовательном сканировании страниц (например, книги, журнала, брошюры) не требуется изменять настройки сканирования для каждой страницы. Однако при закрытии и повторном запуске программы DigiBook восстанавливаются стандартные значения всех настроек сканирования.

---

11. Разместите книгу на стекле сканера в том же положении, что и изображение предварительного просмотра.
  12. Нажмите кнопку **Цветное сканирование**, **Полутоновое сканирование** или **Текстовое сканирование** на панели сканера. Изображение отобразится в окне DigiBook.
  13. Если изображение отвечает требованиям пользователя, для продолжения сканирования следующей страницы переверните страницу и нажмите кнопку Color Scan, Grayscale Scan или Text Scan. Если изображение Вас не устраивает, нажмите кнопку , чтобы удалить изображение, измените положение страницы, подлежащей сканированию, и снова вернитесь к пункту 11.
- 



#### Информация

При включении функции поворота четные или нечетные сканы последовательных страниц будут автоматически поворачиваться на 180°, поэтому в случае получения после сканирования перевернутого изображения просто нажмите кнопку для удаления текущего отсканированного изображения и повторите сканирование для получения другого изображения с надлежащей ориентацией.

---

### **Передать и закрыть**

При выборе пункта **Оптическое распознавание текста Readiris** из раскрывающегося меню **Назначение**

будет выбран один из приведенных ниже форматов файлов: Acrobat PDF Image (\*.pdf), Microsoft Word (\*.doc), Rich Text Format (\*.rtf) и HTML (\*.htm). Выполните приведенные ниже шаги.

1. Для запуска процесса передачи нажмите кнопку **Передача**.



#### Информация

Например, при выборе «Acrobat PDF Image (\*.pdf)» из раскрывающегося меню Формат файла для распознавания и преобразования отсканированное изображение (отсканированные изображения) будет отправлено во входящее в комплект ПО.

---

2. После завершения передачи, в соответствии с настройками раздела Настройка вывода, переданные результаты будут сохранены, открыты в ПО редактирования или отправлены по электронную почту или на принтер.

**При выборе пункта Сохранить как изображение из раскрывающегося меню Назначение:**

будет выбран один из приведенных ниже форматов файлов: \*.bmp, \*.jpg, and \*.tif. Так как программа может автоматически сохранять файлы изображений на жесткий диск, для преобразования изображения (изображений) не требуется нажимать кнопку Передача и можно перейти к шагу 3 непосредственно после завершения сканирования.

3. Для выхода из программы DigiBook нажмите кнопку Заккрыть.



#### Информация

Закрытие окна DigiBook не приведет к завершению других программ сканера. При необходимости повторного использования программы DigiBook правой кнопкой мыши щелкните значок в панели задач, или для запуска программы DigiBook щелкните «Пуск» > «Программы» > «(модель сканера)» > «DigiBook» или для запуска программы DigiBook щелкните значок DigiBook на рабочем столе.

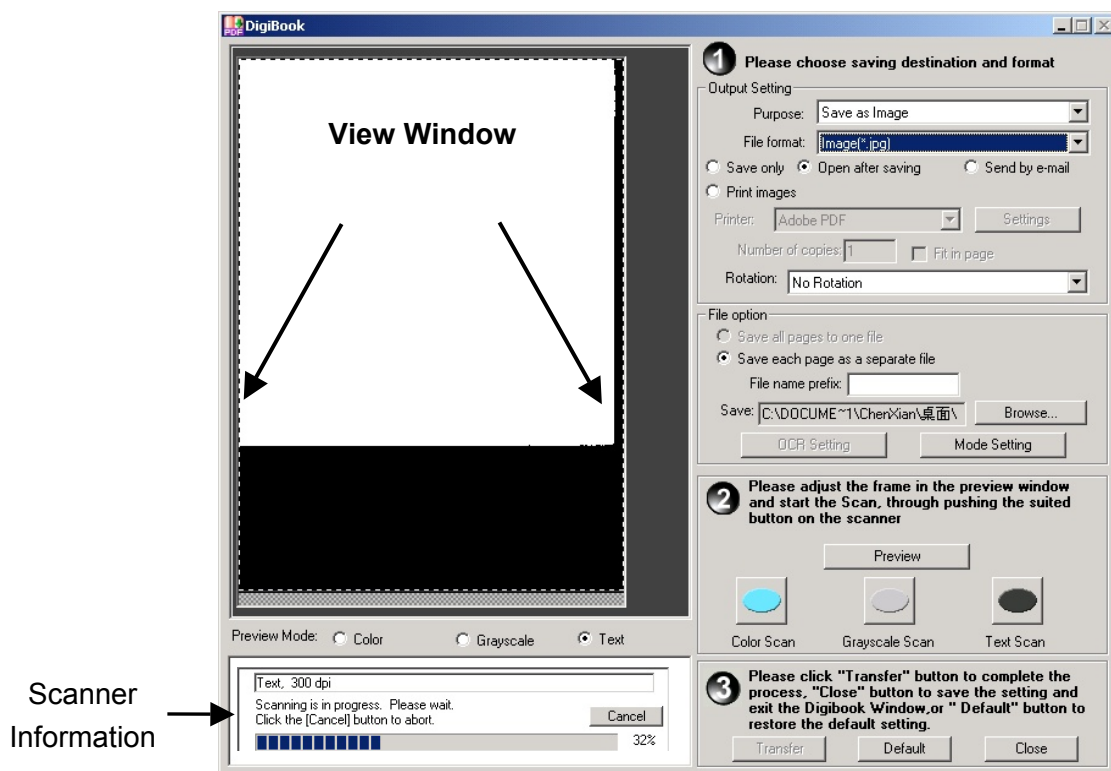
---

## Интерфейс DigiBook



Программа DigiBook является ключевым программным обеспечением, поставляющемся в комплекте со сканером. Программа выступает в качестве интерфейса между аппаратной частью сканера и программным обеспечением, которое Вы используете для просмотра и редактирования изображений. Программа DigiBook позволяет выполнять ряд настроек для определения качества отсканированного изображения.

Как показано ниже на рисунке, интерфейс программы DigiBook может быть поделён на две части. Левая часть включает в себя окно просмотра, которое показывает изображение с белым полем, где показывается информация о сканировании; правая панель интерфейса обеспечивает выполнение таких

настроек как: настройки вывода, файловые опции, настройки OCR, настройки режима сканирования и т.д.



### **Окно просмотра**

Здесь отображаются изображения для предварительного просмотра и отсканированные изображения. Пользователь может выбрать один из трех режимов предварительного просмотра: Цветной, полутоновый и текстовый. Нажатие одной из этих кнопок переключает предварительный просмотр изображения в различные режимы, позволяя определить, подходят ли текущие настройки сканирования или требуются настройки. С другой стороны, при просмотре отсканированного изображения в верхнем правом углу окна просмотра отображается кнопка . Нажав на эту кнопку , Вы можете удалить неудачные отсканированные изображения.

### **Информация сканирования**

Под окном просмотра отображается строка с информацией сканирования во время выполнения заданий обработки. Во время сканирования изображения отображается режим сканирования (цветной, полутоновый или текстовый) и разрешение. При завершении сканирования здесь приводится информация о режиме сканирования, разрешении, размере файла и целевой папке.

### **Настройка вывода**

**Формат файла** это предпочитаемый формат файлов отсканированного изображения (отсканированных изображений) после передачи, которые

поддерживается ПО, установленным в системе. Например, перед выбором формата файла \*.doc необходимо установить Microsoft Word.



### Информация

Некоторые настройки в окне OCR могут быть выполнены в соответствии с выбранным форматом файла. Например, если Вы выбрали “Acrobat PDF” допустимыми будут настройки Deskew и Create bookmarks (создание закладок).

---

**Сохранить** - сохраняйте данные с точным указанием имени файла.

**Открывать после сохранения** - Сохранение результата в указанное место и открытие его с помощью надлежащего ПО.

**Отправить по электронной почте** - Отправка результата в MAPI-программу электронной почты (например, Outlook, Eudora... и др.) в качестве вложения.

Примечание: При необходимости смены MAPI-системы электронной почты для выбора необходимой программы электронной почты перейдите в раскрывающееся меню **Internet Explorer > Сервис > Параметры Интернет...** > на вкладку **Программы > E-mail**.

**Печать изображений** - посылайте отсканированные изображения на печать.



### Информация

Когда Вы выбрали опцию «Напечатать изображение», Вы можете настроить принтер, нажав кнопку “Настройки”, затем выбрать количество копий и проверить опцию “Fit in page”.

---

**Поворот** - Эта функция позволяет задать направление поворота в соответствии с оригиналом, так как Вы получите перевернутое изображение каждой второй страницы при последовательном сканировании страниц книги. В зависимости от направления оригинала при первом проходе сканера (как показано ниже) Вы можете выбрать разные функции из раскрывающегося списка.



Если верх страницы при первом проходе сканера обращен к кнопке сканирования, выберите **Поворот четных проходов на 180°**. Таким образом Вы получите изображения с правильным направлением.





Если низ страницы при первом проходе сканера обращен к кнопке сканирования, выберите **Поворот нечетных проходов на 180°**. Таким образом Вы получите изображения с правильным направлением.



#### Информация

Если Вы выбрали OCR из меню программы, функция «Разворот» будет применяться автоматически.

### Параметры файла

**Сохранить все страницы в один файл** - сохранить все отсканированные страницы в один файл, формат которого вы определяете в секции «настройки вывода», и отсканированные изображения не будут сохранены после процесса передачи данных.

**Сохранить каждую страницу в отдельный файл** - **сохранить** каждую страницу в отдельный файл с одним и тем же именем, это позволит в дальнейшей работе с файлами.

**Префикс имени файла** - Имя файла отсканированных изображений является сочетанием заданного пользователем префикса имени файла и номера из четырех цифр, назначенного системой. Например, если Вы присвоите названиям изображений страниц путеводителя по Нью-Йорку префикс имени файла "NY", то изображения будут сохраняться с именами NY0001, NY0002, NY0003...



#### Информация

Во время сканирования различных страниц или рисунков, Вы можете изменять вышеприведенные настройки после завершения очередного прохода сканера, так как новые настройки будут применены к следующему проходу сканера, как только Вы выберете новые параметры, что позволяет эффективно управлять сканированием таких изображений как фотоальбом. Например, Вы можете упорядочить разные разделы путеводителя по Нью-Йорку, изменив префикс имени файла на "NY(a)", "NY(b)" и т.д. в той же папке.



#### Предостережение

Имя файла очень важно при работе с результатами сканирования. Вы должны задать имя файла до начала сканирования, иначе задание не будет выполнено.

**Сохранить** - Для выбора целевой папки сканирования и передачи результатов нажмите кнопку **Обзор**, и в разделе **Сохранить** отобразится путь к файлу.

**OCR Настройка** - все настройки в этом окне могут повысить точность распознавания файла, но некоторые из них могут потребовать больше времени на обработку.



- **Выравнивание листа** - Если установлен данный флажок, программа DigiBook после сканирования автоматически выпрямит страницу (страницы).
- **Создать закладку** - Данная функция позволяет создавать закладки для текстовых блоков, графики и таблиц в файлах Adobe Acrobat PDF.
- **Сохранить цвета текста** - Данная функция позволяет сохранять исходные цвета текста при распознавании.
- **Включить графику** - Данная функция позволяет включать графику в автоформатированные текстовые файлы. Если эта функция активна, кнопка **Advanced** (дополнительно) предложит больше графических настроек.
- **Слить линии в параграфы** - Данная функция обеспечивает автоматическое определение абзацев. (Данный параметр недоступен для файлов Adobe Acrobat: в файлах PDF текст всегда сохраняется построчно.)

### Параметры языка

В разделе «Параметры языка» можно включить функцию «Распознавание цифр» для сканирования таблиц, не содержащих текста, также доступен выбор требуемого значения параметра «Основной язык» оригиналов.

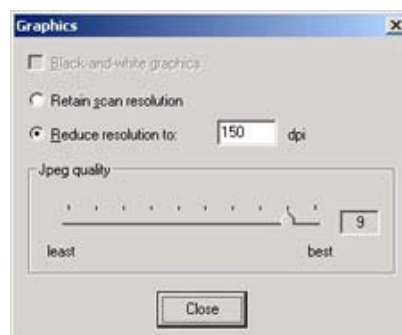
**Распознавание цифр** - Установите данный флажок для распознавания таблиц цифр, не содержащих текста. Если распознавание ограничено числовыми символами, будут распознаваться символы «0» – «9», «+», «\*», «/», «%», «.», «(», «)», «-», «=», «\$», «£», «¥» и «€».

**Основной язык** - Данный параметр позволяет задать требуемый основной язык распознавания документов. Эти параметры языка распространяются на все американские и европейские языки.

**Вторичные языки** - Для поддержки основного выбранного языка можно выбрать до 4 дополнительных языков. Дополнительные языки должны относиться к той же группе, что и основной язык.

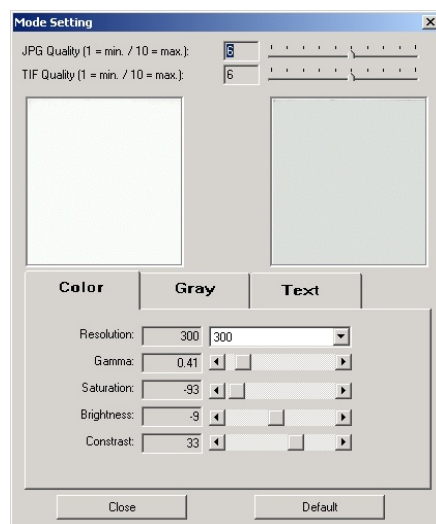
Примечание: Для получения дополнительной информации о распознавании поддерживаемых языков см. соответствующее описание во встроенной справке Readiris.

### Дополнительно...



- **Чёрная и белая графика** - преобразование цветов или серую графику в черно-белую графику.
- **Сохранить частоту развертки** - Использование разрешения, заданного для сканирования оригиналов.
- **Уменьшить разрешение до** - Снижение разрешения графики оригиналов до указанного значения при сохранении разрешения текста.

**Настройки режима** - Вы можете выполнить нужные настройки в появившемся окне. Изображения старых и новых настроек появятся выше, чтобы помочь Вам выставить необходимые настройки.



- **Качество JPEG** - JPEG уменьшает размер файла посредством удаления не критичных данных изображения. Вы можете выбрать степень сжатия изображения, настраивая качество изображения. Чем выше установлено качество, тем больше деталей изображения сохраняется, но размер файла при этом увеличивается. Соотношение качества изображения и размера файла следует определять, исходя из своих потребностей.

Примечание: При выборе формата JPG качество JPG будет применимо для режима сканирования в сером цвете и чёрно-белого сканирования.

- **Качество TIF** - При выборе формата TIF может быть применено сжатие изображения для достижения различных уровней качества изображения. Вы можете сжимать изображения, изменяя качество изображения. Чем выше установлено качество, тем больше деталей изображения сохраняется, но размер файла при этом увеличивается. Соотношение качества изображения и размера файла следует определять, исходя из своих потребностей.

Примечание: Качество формата TIF применимо только в режиме сканирования цветного и серого. При выборе формата TIF текстовый режим автоматически будет использовать сжатие G4.

- **Разрешение** - Разрешение измеряется в точках на дюйм (dpi). Чем выше разрешение, тем больше мелких деталей оригинала передается при сканировании. Вы можете выбрать нужное разрешение в раскрывающемся меню или нажать кнопку Особое для ввода значения в поле ввода. Для эффективного использования памяти компьютера рекомендуется следующее разрешение.

Вид документа	Разрешение
Текст (Для печати)	300
Текст (Для факса)	200
Текст (для OCR)	300
Ч/б или серое изображение	150
Цветное изображение или фото	100

- **Гамма** - При помощи бегунка установите значение параметра Гамма для отсканированного изображения. Значение Гаммы - прежде всего измерение яркости цвета. Чем больше значение гаммы, тем ярче становится цвет. Изменение параметра Гамма отсканированных изображений изменяет значение яркости цветовых компонентов В САМОМ ИЗОБРАЖЕНИИ.
- **Насыщение** - применяется для усиления оттенков. Чем выше насыщение, тем ярче выглядят цвета, и наоборот.

- **Яркость** - Количество света сконцентрированное на изображении во время сканирования. Повышение яркости изображения приводит к увеличению доли белого цвета и появлению некоторой размытости. Уменьшение яркости иногда помогает повысить четкость мелкого текста.
- **Контраст** - Контраст настраивает тональный диапазон изображения посредством уменьшения значений средних тонов и увеличения значений низких и высоких. Чем выше контраст, тем четче изображение. Низкая контрастность приводит к размытию изображения.
- **По умолчанию** - Нажав эту кнопку, можно вернуть значения настроек по умолчанию.

### **Предварительный просмотр**


Нажав кнопку **Предв. просм.**, Вы можете выполнить предварительное сканирование книги, которое позволяет настроить область сканирования и дает общее представление о том, как будет выглядеть отсканированное изображение, перед сканированием.



## **Индикатор состояния**

Зеленый светодиодный индикатор указывает на состояние сканера в соответствии со следующей таблицей:

Состояние индикатора	Состояние сканера
Включен	Сканер подключен к компьютеру и готов к процессу сканирования.
Выключен	Сканер не работает либо по причине отсоединения от компьютера, либо поскольку сам компьютер выключен.

## **Подключение сканера**

Убедитесь, что сканер подключен и USB-шнур прочно вставлен в отверстие. Значок  приложения Action Express в системной области Windows свидетельствует о том, что ПО сканера корректно запущено, а между компьютером и сканером установлена связь.

Внешний вид	Состояние сканера
	Приложение DigiScan было успешно запущено, сканер подключен к компьютеру и готов к процессу сканирования.
	Сканер не соединен с компьютером.

Нет изображения	Вы закрыли приложение DigiScan, состояние подключения сканера к компьютеру – любое.
-----------------	---

## Блокировка сканера

Защелка Вашего сканера имеет три режима работы, обеспечивающих защиту его оптики. Чтобы обеспечить нормальную работу сканера, Вам необходимо выбрать режим работы защелки, соответствующий ситуации.



**Автоматический режим** работы защелки предназначен для тех случаев, когда сканер установлен на ровной поверхности. Если головка защелки не нажата, сканер будет запирается автоматически. Такой режим работы защелки рекомендуется для общего пользования.

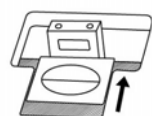


**Режим постоянно открытой защелки** предназначен для тех случаев, когда поверхность, на которой стоит сканер, непрочная, неустойчивая или слишком мягкая. Кроме того, если Вы собираетесь пользоваться сканером длительное время, Вы также можете выбрать этот режим защелки.



### Предостережение

Если Вы используете этот режим защелки, во избежание выхода сканера из строя нужно всегда убедиться, что защелка заперта перед тем, как его куда-либо переносить.



**В режиме постоянно запертой защелки** сканирующая головка удерживается на месте во время транспортировки и поездок. Сканер при этом отключен.

## Рекомендации по использованию и уходу



Уделите внимание следующим рекомендации по использованию и уходу, которые помогут вам поддерживать сканер в хорошем состоянии.

- Избегайте попадания пыли на сканер. Частицы пыли и грязи нарушить работу устройства.
- Не подвергайте сканер воздействию вибрации, которая может разрушить хрупкие компоненты.
- Очищайте стекло сканера мягкой тканью без ворса, слегка сбрызнутой неабразивным стеклоочистителем. После этого тщательно протрите стекло сухой тканью. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ ОЧИСТИТЕЛЬ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА СТЕКЛО СКАНЕРА. Излишек жидкости может дать вуаль или вывести сканер из строя.
- Ваш сканер лучше всего работает при температуре от 10° C до 40° C.

## Приложение А: Спецификации<sup>8</sup>

Технические характеристики оборудования	
Габариты:	453 x 285 x 105 mm (17.83" x 11.22" x 4.13")
Вес:	3.96 Kgs (8.7Lbs)
Рабочая температура:	от 10° до 40°C (50° F до 104° F)
Область сканирования:	Максимум: 216 mm x 297 mm (8.5" x 11.69") Минимум: 12.7 x 12.7 mm (0.5" x 0.5")
Режимы сканирования:	Цветной: вход 48-бит; выход 24-бит Оттенки серого: вход 16-бит; выход 8/16-бит Чёрно-белый: 1-бит
Разрешение:	Оптическое разрешение: 1200 точек/дюйм Максимальное разрешение: 1200 dpi x 2400 dpi Максимальное интерполяционное разрешение: 24000 dpi
Материалы сканирования	Цветные и черно-белые оригиналы
TWAIN	Полная поддержка TWAIN
Подключение:	Высокоскоростной USB 2.0
Свет:	Лампа с холодным катодом
Адаптер питания	Постоянный ток 15 В, 1,0 А
Потребляемая мощность:	Работа – не более 15 Вт Ожидание– 4.3 Вт
ЭМС:	FCC Class B, CE, C-Tick, VCCI, BSMI UL/Cul, TUV
Требования по защите окружающей среды	RoHS/WEEE

<sup>8</sup> Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления



## Приложение В: Сервис и гарантия

Если у Вас возникли проблемы со сканером, пожалуйста, изучите инструкции этого руководства.

Свяжитесь с партнером Plustek, где Вы покупали сканер при возникновении каких-либо проблем при работе с аппаратом.

Но прежде всего, подготовьте необходимую информацию:

- Название сканера и номер модели
- Серийный номер сканера (Расположен в нижней части сканера)
- Адетальное описание проблемы
- Название производителя компьютера и номер модели
- Скорость процессора
- Текущая оперативная система и BIOS
- Названия программного обеспечения, версия и номер, название производителя
- Другие подключенные USB-устройства

### Положение об ограниченной гарантии

---

Настоящее положение о гарантии действительно в том случае, когда Вы покупаете аппарат для персонального использования у авторизованного реселлера.

Гарантия производителя включает все виды работ, и не действительна без документа, удостоверяющего факт покупки. Для получения гарантийного обслуживания необходимо связаться с авторизованным дилером или дистрибьютором, посетить web-сайт и получить всю необходимую информацию.

Если Вы передали этот аппарат другому лицу, оно также имеет право воспользоваться услугами гарантийной службы в течение указанного срока при предъявлении документа о факте покупки.

Мы гарантируем, что данный аппарат исправен и подтверждаем это соответствующей документацией.

Перед представлением аппарата в сервисную службу, необходимо извлечь из коробки все дополнительные материалы, прилагаемые к сканеру.

Гарантийное обслуживание не предполагает замену аппарата или устранение повреждений, возникших в результате несчастного случая, неправильного использования аппарата, неправильных условий хранения, установки несоответствующего программного обеспечения.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ВИДЫ ГАРАНТИЙ, НИ ОДНА ИЗ КОТОРЫХ НЕ МОЖЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ ПО ИСТЕЧЕНИИ СРОКА ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

# Координаты Plustek

**Европа:**

Plustek Technology GmbH  
Gutenbergring 38  
22848 Norderstedt  
Germany

Тел.: +49 (0) 40 523 03 130  
Факс: +49 (0) 40 523 03 500  
E-mail: [support@plustek.de](mailto:support@plustek.de)  
Адрес в Интернет: [www.plustek.de](http://www.plustek.de)

**Северная Америка:**

Plustek Technology Inc.  
17517 Fabrica Way, Suite B  
Cerritos, CA 90703  
U.S.A.

Тел: +1 -714-670-7713  
Факс: +1 -714-670-7756  
E-mail: [supportusa@plustek.com](mailto:supportusa@plustek.com)

**Весь мир, за исключением Европы и Северной Америки**

Plustek Inc.  
13F-1, No.3 (Building F), Yuan Qu Street  
115 Nankang, Taipei  
Taiwan

Тел: +886-2-2655 7866  
Факс: +886-2-2655 7833  
Адрес в Интернет: [www.plustek.com](http://www.plustek.com)

Посетите наш сайт в Интернет:

<http://www.plustek.com/support/support.htm>